

NINTENDO DS™

NTR-AZWP-EIP



  
**Wario Ware™**

**Touched!**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**MANUALE DI ISTRUZIONI**

*This seal is your assurance that Nintendo has reviewed this product and that it has met our standards for excellence in workmanship, reliability and entertainment value. Always look for this seal when buying games and accessories to ensure complete compatibility with your Nintendo Product.*



Thank you for selecting the WARIOWARE™: TOUCHED! Game Card for the Nintendo DS™ system.

**IMPORTANTE:** lee con atención el folleto de precauciones sobre salud y seguridad que se incluye con este producto antes de utilizar la consola, una tarjeta, un cartucho o un accesorio Nintendo®. El folleto contiene información importante para tu salud y seguridad. Lee este manual de instrucciones en su totalidad para poder disfrutar al máximo de tu nuevo juego. El manual también contiene información importante sobre la garantía y la línea de atención al cliente. Por favor, guárdalo como referencia.

**IMPORTANTE:** Por favor, leia com atenção o Folheto anexo sobre Precauções de Saúde e Segurança incluído neste produto antes de usar o seu Nintendo DS, o Cartão de Jogo, Cartucho de Jogo, ou acessório. O folheto contém informação de saúde e segurança importante. Por favor, leia por completo este manual de instruções para garantir um aproveitamento máximo do seu novo jogo. Também contém informação importante relativa à garantia e linha telefónica de apoio. Guarde sempre este manual para futura referência.

**IMPORTANTE:** prima di usare il Nintendo DS, le schede DS, le cassette di gioco o gli accessori, leggere attentamente il Libretto di precauzioni per la salute e la sicurezza accluso a questo prodotto. Il libretto contiene informazioni importanti per la salute e la sicurezza. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poter trarre il massimo divertimento dal gioco. Il manuale contiene anche importanti indicazioni sulla garanzia, l'assistenza e il servizio informazioni. Conservarlo come riferimento.

Esta tarjeta solo es compatible con la consola Nintendo DS.

Este Cartão de Jogo apenas funcionará com o sistema Nintendo DS.

Questa scheda di gioco può essere utilizzata esclusivamente con la console Nintendo DS.

© 2004 – 2005 NINTENDO.

CO-DEVELOPED BY INTELLIGENT SYSTEMS. ALL RIGHTS, INCLUDING THE COPYRIGHTS OF GAME, SCENARIO, MUSIC AND PROGRAM, RESERVED BY NINTENDO. TM, ® AND THE NINTENDO DS LOGO ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.

© 2005 NINTENDO.

## CONTENTS

<b>Español</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Português</b> . . . . .	<b>34</b>
<b>Italiano</b> . . . . .	<b>62</b>

## ¡¡JUAS, JUAS, JUAS!!

¡Soy rico, rico y más que rico! Y todo gracias al éxito de WarioWare, Inc. Pero bueno, no por eso voy a rechazar una buena oferta cuando se presenta... Precisamente el otro día conseguí un par de consolas portátiles, pero resbalé y se me cayeron por una alcantarilla. De repente, del agujero salió un viejo y me preguntó si se me habían caído esas consolas o una consola que nunca había visto antes y que tenía en la otra mano. ¡Le engañé y me largué con todo!



## ¡AHHHH!

¿Cómo funcionará este cacharro? ¡Tiene dos pantallas! Pero... ¡si puedo usar este palito sobre la pantalla! ¡Qué divertido! ¡Ya lo tengo! Engañaré a unos lelos para que me diseñen unos microjuegos de gratis y luego los venderé como churros. ¡Con dos pantallas sacaré el doble de pasta! ¡CHACHI!

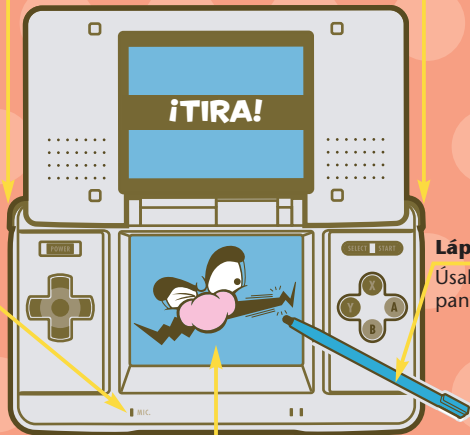
## ¡TOCA!

¡Así se hace! ¡Coge el lápiz táctil de Nintendo DS y toca, frota y deslízalo sobre la pantalla para jugar a mis fantásticos microjuegos! ¡Si ves un gatito, tócalo! ¡Si ves una lámpara, frótala! ¡Es así de fácil! Si no te habías dado cuenta antes, es que eres un poco... Bueno, el caso es que YO soy un GENIO.

## ¡ASÍ SE JUEGA!

### Botón L y Botón R

Hacen que los mensajes pasen más rápido por la pantalla.



### Micrófono

Sopla en él para jugar a los microjuegos de Mike.

### Lápiz táctil

Úsalo sobre la pantalla táctil.

### Pantalla táctil

Aquí está la clave de la diversión. Tócala con el lápiz táctil para jugar a los microjuegos.

### Pausa

Pulsa START o arriba en el **+** Panel de Control para hacer una pausa. ¡Quizás necesites parar un poco para sacarte un moco!

### ¡QUE NO TE ENTERAS!

¡Quita tus sucias manos de la pantalla táctil! ¿Para qué crees que es el lápiz ese!?

¡UTILÍZALO! ¡Y deja de aporrear como un poseso la pantalla táctil! A menos que quieras romperla, claro... Si es lo que quieres, dale fuerte. Yo te entiendo.

Ah, se me olvidaba... ¡DEJA DE DARLE A LA PANTALLA SUPERIOR! No funciona así.

### Salvapantallas

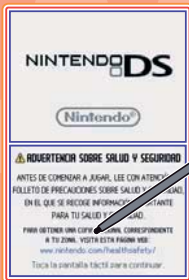
Cuando necesites parar un rato, para comerte una empanada de ajo o lo que sea, cierra la consola Nintendo DS™ y sus pantallas se apagarán. ¡Si quieres seguir jugando, ábrela y todo estará donde lo habías dejado!





## ¡HOLA! ¡YO SOY MONA!

Wario se ha puesto un poco nervioso y ha salido a tomar el aire... Le va a venir bien, porque el pobre estaba que echaba humo. ¡Yo le tomo el relevo a partir de ahora!



¡Eh! Antes de intentar jugar asegúrate de que tu Nintendo DS está apagada. Introduce la tarjeta de WARIOWARE™: TOUCHED! y enciende la consola con el botón de encendido (POWER). Lo primero que verás será la **pantalla de advertencia sobre salud y seguridad** que te mostramos a la izquierda. Toca la pantalla táctil y pasarás a la **pantalla del menú de Nintendo DS**.

Mantén el botón de encendido (POWER) pulsado durante unos segundos para apagar la consola Nintendo DS.



Toca el panel de WARIOWARE: TOUCHED! NINTENDO en la **pantalla del menú de Nintendo DS**. Tras una pequeña introducción, pasarás a la **pantalla del título**.

Si tienes la consola configurada en el **modo automático**, podrás saltarte el último paso descrito. Para obtener más información, consulta el manual de instrucciones de tu consola Nintendo DS.



Cuando estés en la **pantalla del título** pulsa EMPEZAR en la pantalla táctil.

El idioma del juego dependerá de aquel en el que esté configurada la consola. En este juego, puedes elegir entre inglés, alemán, francés, español e italiano. Si la consola ya está configurada en uno de ellos, dicho idioma será el utilizado en el juego. (Si la consola está configurada en otro idioma, el idioma predeterminado del juego será el inglés.) Para cambiar el idioma del juego, deberás modificar el que está configurado en tu consola. Consulta el manual de instrucciones de la consola Nintendo DS para obtener más información.



Estás a punto de empezar a jugar, pero antes tienes que indicar si eres ZURDO o DIESTRO. ¡La forma de jugar a los microjuegos dependerá de tu respuesta, así que no seas mentiroso y di la verdad!



Cuando hayas escogido, toca VALE.



La primera vez que juegues tendrás que practicar con los microjuegos de Wario. Son un poco raros... Cuando acabes, volverás al área de JUEGOS.



En cuanto llegues a este punto, pasará un taxi del que se bajarán algunos personajes. ¡Ahora podrás jugar a sus microjuegos! ¡Toca un personaje y escoge EMPEZAR para jugar!

## LOS MENÚS

### JUEGOS

Esta es el área de los JUEGOS. Aquí podrás jugar a los microjuegos de los personajes. ¡Cada uno tiene un estilo distinto de microjuegos!

### SALA DE JUEGOS

Guarda tus souvenirs en la SALA DE JUEGOS.

### OPCIONES

Si quieres cambiar las opciones del juego o ver las películas de los personajes, toca el icono de OPCIONES. Aquí también podrás borrar lo que tengas guardado, pero ten cuidado: si decides borrarlo todo, no podrás recuperarlo después de ningún modo. No olvides que tus progresos se van guardando automáticamente.



### ÁLBUM

En el álbum podrás escoger un microjuego al que ya hayas jugado y batir tu récord. Juega y entrénate con cualquier microjuego que ya hayas visto. ¡Podrás jugar todas las veces que quieras!

### ORGANIZAR

Conforme vayas avanzando en el juego, habrá más personajes en el área principal de JUEGOS, así que llegará un momento en el que esté bastante abarrotada... Si empiezan a moverse y te cuesta concentrarte, toca ORGANIZAR y todos volverán a su sitio.

## SOUVENIRS

Cada vez que superes un juego de jefe o cada vez que completes un álbum conseguirás un souvenir. ¡Nunca sabrás qué te ha tocado! ¡Si ves la Cerdinave de Orbulon, tócala!



¡Toca un souvenir si quieres jugar con él!

## SALA DE JUEGOS

La SALA DE JUEGOS sirve para guardar los souvenirs que te vayas encontrando. Recuerda que puedes pasar los souvenirs de la SALA DE JUEGOS a los JUEGOS y viceversa siempre que quieras.



Toca MOVER cuando el souvenir esté en la SALA DE JUEGOS...



¡Y pasará al área de JUEGOS!

# MONA

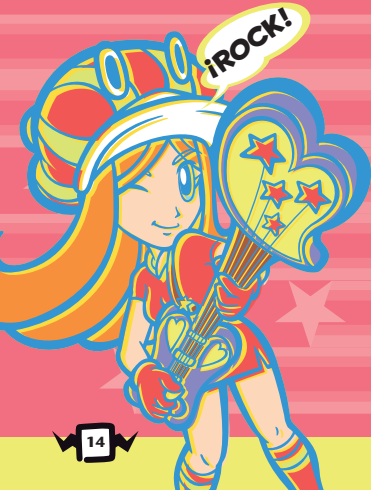
Mis CORTES CON ESTILO son bastante fáciles. Haz trazos cortos y rápidos con el lápiz táctil en la pantalla. ¿Fácil, no? ¡Es casi como improvisar con un bajo!



**CORTES  
CON ESTILO**

## ¡OTRA VEZ AQUÍ!

¡Puede que sea repartidora de pizzas por el día, pero por la noche formo parte del grupo de rock más potente de la ciudad! ¡Nuestro primer concierto es hoy y nada menos que en la SALA HOT! Ven a vernos... ¡¡Vamos a dar mucha caña!!



# JIMMY T.

## ¡HEY!

Si pensabas que yo era bueno bailando, mis parientes te harán flipar. Fíjate en esos movimientos de pelvis, en la posición de los pies, en la precisión de los ángulos... ¡Somos una máquina de baile perfecta!

## CLUB VIBRANTE



¡En mis microjuegos lo que tienes que hacer es frotar la pantalla táctil para que todo vibre como tiene que vibrar!

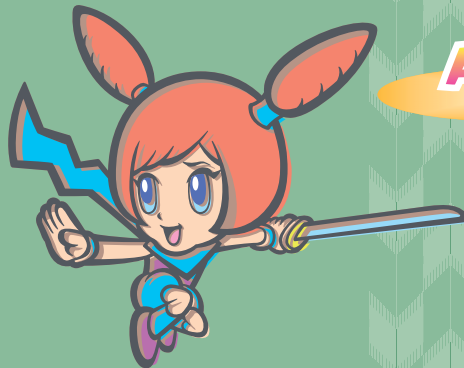


No somos unas simples ninjas. ¡Somos las mejores de primero de la Escuela de Ninjología Mística!

¡Estamos mejorando mucho! Tenemos que seguir practicando el tiro con shuriken y la bomba de humo...

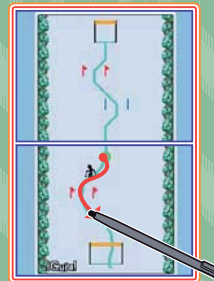


**KAT**



**ANA**

¡Para pasarte nuestros microjuegos tendrás que hacer líneas largas o trazos continuos sobre la pantalla táctil! Son muy divertidos. ¡Tendrás que cortar cosas en dos, dibujar bigotes y pintar uñas!



**ARTES  
AFILADAS**

## ¿QUÉ PASA?

Todos me llaman Red. Bueno, mi amiga Ashley me llama así. Es una bruja bastante malvada. Vivimos en una gran mansión embrujada y mientras Ashley prepara pociones y estudia hechizos, me paso el tiempo corriendo de un lado a otro buscando ingredientes para ella y pinchando cosas con mi tridente.



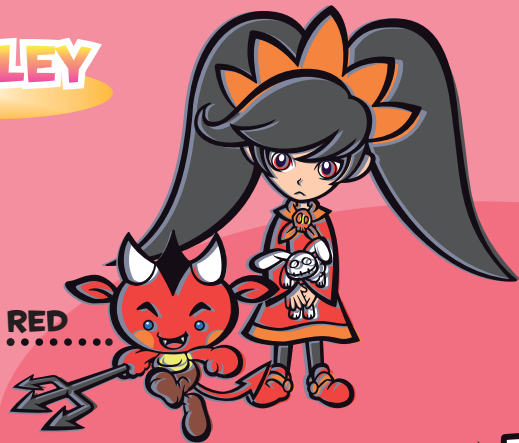
**DESLIZ TOTAL**

En los microjuegos de Ashley tendrás que coger objetos y arrastrarlos de un lugar a otro. Tienes que ser rápido o Ashley se cabreará contigo. Y eso no es nada divertido. No es broma.



**LO ÚNICO QUE TIENES QUE HACER ES  
ARRASTRAR COSAS. SEGURO QUE PUEDES  
HACERLO.**

**ASHLEY**



**RED**  
.....

# DR. CRYGOR

## MIS INVESTIGACIONES SOBRE EL AMOR MECÁNICO HAN ACABADO POR FIN.

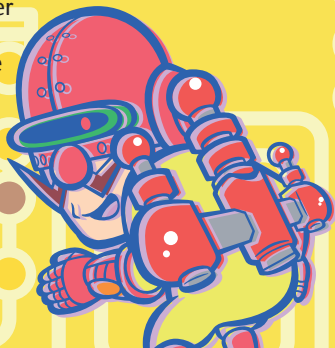
Lo llamaré “autómata trifásico de unificación tacográfica”, es decir, ATÚN. Con mi fabuloso ATÚN podré sintetizar una deliciosa manzana a partir de este corazón mordisqueado.

Según mis estudios, el ATÚN me permitirá vivir al menos otros 437 años más y eso me dará tiempo de sobra para hacer muchos más experimentos. También podré viajar con mi coche volador por el espacio...

¡Con la maravillosa fuerza centrífuga podrás superar mis microjuegos científicos! ¡Posa tu lápiz en la pantalla táctil y gira y rota con vigor!



**BASTANTE RETORCIDO**



# MIKE

Soy Mike. Mis aplicaciones avanzadas de karaoke han sido diseñadas para hacer que la fiesta siga en lo más alto toda la noche, pero en realidad, lo único a lo que me dedico es a limpiar el laboratorio del Dr. Crygor. ¡He sido diseñado para montar un fiestón, no para pasar la fregona!

Urgente... Se necesita una fiesta...  
Sistemas saturados...

¡Micrófonos cabezales activados!

¡CD, vinilo, pletina, y lectores de 8 pistas operativos!

¡Sopla en el micrófono para pasarte mis microjuegos!



**FIEBRE DEL MICRO**



## 9-VOLT



**9-Volt:** ¡Eh! ¡Soy 9-Volt!  
¡Este es mi coleguita 18-Volt!

**18-Volt:** ¡Ya te digo!

**Los dos:** ¡Entre los dos somos 27-Volts!

**9-Volt:** Estamos como locos esperando el mejor juego del año:  
36-Volt Man. ¡¡Sale mañana!!

**18-Volt:** ¡Ya te digo!

**9-Volt:** Los juegos nuevos están bien, pero no son nada  
comparados con los de la vieja escuela de Nintendo.  
¡Por eso hemos creado estos microjuegos!

**Los dos:** ¡Toque retro!

**9-Volt:** ¡Te podemos asegurar que alucinarás!

**18-Volt:** ¡Ya te digo!

¡Nuestros microjuegos de Nintendo  
son como los originales, pero  
ahora puedes jugar en la pantalla  
táctil!

## 18-VOLT



**TOQUE RETRO**

# WARIO-MAN

¡Más duro que una tortilla de hierro! ¡Más resistente que una bola de cera! ¡Más rápido que un mulo! Es... Ejem... Soy...

## ¡WAAAAAAAAAAAAAAAAAARIO-MAN!

¿¡Qué!? ¿Quiere que le ayude a cruzar la calle? ¡Venga ya! ¿Voy montado en un caballo blanco? ¿Tengo cara de príncipe azul? ¿Acaso brilla mi armadura dorada bajo el sol? ¡Mire señora, no me moleste con chorradas!

### SÚPER NULO

¡Esta es mi mezcla especial! ¡El mix Súper nulo! ¡Nunca sabrás cómo enfrentarte a mis microjuegos!



¡Mi juego es un exitazo! Pero esto no es ninguna sorpresa; ¿qué esperabais del mejor creador de juegos de la historia del universo? Total, que la pasta que me estoy haciendo con este juego es GANSA, pero GANSA que lo flipas. ¡El problema es que ahora unos mosquitos se están conjurando contra mí! Imagínatelo. “¡Nosotros diseñamos los microjuegos!”, me dicen. “¡Queremos una parte del pastel!”, lloriquean. ¡AHHH! ¡Qué pesados! ¡Oye, tú! ¡Deja de garabatear en mi cara! Ya sé que te da envidia mi majestuoso rostro...



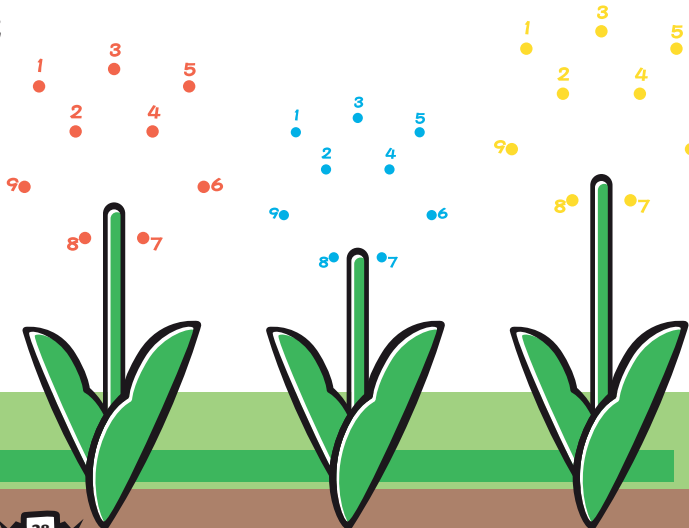
# ¡BUSCA LAS DIFERENCIAS!

¡Estos son los míos!



Consulta las pistas en la página 29.

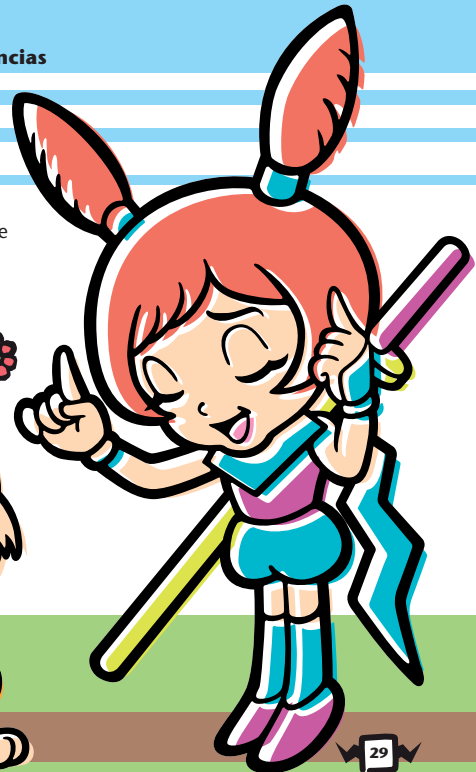
He plantado flores en el jardín con mi perro, Ponkichi.  
Posee una determinación de ninja. ¡Seguro que es capaz de conectar los puntos para que crezcan las flores!



28

¿Has encontrado las diferencias en las páginas 26 y 27?  
¡Aquí van unas pistas!

- No solemos ir al karaoke.
- ¿Qué me pasa en la boca?
- ¡Estate quieto, Papá T.!
- ¿Por quién vuela el corazón de Jamie?
- James ha cogido un catarro...



29

**Nintendo®**